

NATIONAL DEVELOPMENT BANK PLC (NDB Bank)
නැෂනල් ඩිවලොප්මන්ට් බැංකු පීඑල්සී - (NDB බැංකු)
Application for a Lease/Loan Facility
අයදුම් පත්‍රය කලබදු / ණය

Head Office Use Only	
Application No	
Branch	
Date	

Name of Applicant/s අයදුම්කරුගේ/ කරුවන්ගේ නම/ ණී		Mr./Mrs./Miss/ Company මයා/මිය/මෙනවිය/සමාගම			
Legal Constitution රෙනතික පුද්ගලභාවය		Individual/Sole Proprietorship/ Partnership/ Company පෞද්ගලික/ එකපුද්ගල ව්‍යාපාරයක්/ හවුල් ව්‍යාපාරයක්/ සමාගමක			
NIC/Passport /Business Registration Number ජාතික හැඳුනුම්පත්/ ගමන් බලපත්‍ර/ සමාගම් ලියාපදිංචි අංකය					
Permanent Address /Registered Address (Company) ස්ථිර ලිපිනය/ ලියාපදිංචි ලිපිනය (සමාගමක නම්)					
Postal Address තැපැල් ලිපිනය					
Telephone Nos./Fax No දුරකතන අංකය/ ෆැක්ස් අංකය		Telephone Nos./Fax No දුරකතන අංකය/ ෆැක්ස් අංකය			
Applicable only for Salaried Individual/Joint Applicant වැටුප් ලබන පෞද්ගලික අයදුම්කරුවන් සඳහා පමණි					
Name of the Employer සේවා යෝජකයාගේ නම					
Telephone Nos. දුරකතන අංකය				How long you are in present employment? කොපමණ කලක් මෙම රැකියාව කර තිබේද?	
Monthly Basic Salary මාසික මූලික වැටුප	Rs. රු.	Other Allowances වෙනත් දීමනා	Rs. රු.	Other Income වෙනත් ආදායම්	Rs. රු.
Value of total assets owned ඔබ වෙත අයත් වත්කම් වල වටිනාකම		Rs. රු.	Source of Other Income එම ආදායම් මූලයන්		
Details of the Proposed Lease/Loan Facility යෝජිත කලබදු/ණය පහසුකම් පිළිබඳ විස්තර					
Type of Facility යෝජිත පහසුකම	Lease/ Loan කලබදු/ ණය	Amount of Lease /Loan අවශ්‍ය කලබදු/ ණය මුදල	Rs. රු.	Repayment Period Months ආපසු ගෙවීමේ කාලය - මාස	
Item/s to be purchased : Car/ Van/ Lorry/ Bus/Other මිලදී ගන්නා වාහන/ය : කාර්/ වැන්/ ලොරි/ බස් රථ/ වෙනත්			Brand New/ Reconditioned/Registered නව/ ලියාපදිංචි නොකල/ ලියාපදිංචි කල		No of units එකක ගණන
Vehicle/s will be used for වාහනය පරිහරණය	Personal/ official/ Hiring/ Rent පෞද්ගලික/ ව්‍යාපාරික/ කුලියට/ බදු දීමට		Make වර්ගය		Model මාදිලිය
Vendor's Name විකුණුම්කරුගේ නම					
Vehicle to be registered (Name) වාහනය ලියාපදිංචි කලයුතු නම					
Details of Securities සුරැකුම් පිළිබඳ විස්තර					
Security Offered ඉදිරිපත් කරන ලද සුරැකුම්		1. Absolute Ownership - Leasing Facilities			
		2. Mortgage over the vehicle - Loan Facilities			
		3.			
		4.			
Names of Guarantors ඇපකරුවන්ගේ නම්		1.			
		2.			
		3.			
Relationship of Guarantors to the Applicant ඇපකරුවන් හා අයදුම්කරු අතර ඇති සම්බන්ධතාවය		1.			
		2.			
		3.			

Applicable only for Corporate & SME Applicant එකපුද්ගල ව්‍යාපාර/ හවුල් ව්‍යාපාර/ සමාගම් සඳහා පමණි				
Details of the Proprietor /Partners/ Directors අයිතිකරු/ හවුල් වරුවන්ගේ/ අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ විස්තර				
Name with Initials මුලකුරු සමග නම	NIC Number ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය	Personal Address පෞද්ගලික ලිපිනය	Res. Telephone ගෘහස්ථ දුරකථන අංකය	Mobile No. ජංගම දුරකථන අංකය
Nature of Business ව්‍යාපාරයේ ස්වභාවය				
Number of years in the present business? කොපමණ කලක් මෙම ව්‍යාපාරය පවත්වාගෙන යොමු කිරීමද?				
Details of Bankers/ ගනුදෙනු කරන බැංකු වල විස්තර		VAT Registration No (if available) VAT අංකය (තිබේ නම්) (Pls attach a copy/ පිටපතක් අමුණන්න)		
Annual Turnover වාර්ෂික පිරිවැදුම	Rs. රු.	Total Assets Rs. සම්පූර්ණ වත්කම රු.		
Declaration ප්‍රකාශනය				
I/We do hereby declare that the information provided above is true and correct and request NDB Bank to consider the facility requested herein. NDB Bank reserves the right to reject this application at its sole discretion without stating any reason/s whilst this application remains the property of NDB Bank regardless of whether the Lease/Loan facility is granted or not with notice to the Applicant. NDB Bank is also hereby authorized to use the information provided herein to prepare documentation as per the terms and conditions set forth. Further I/We hereby granted permission to NDB Bank to carry credit investigations from any available source to the Bank. ඉහත ඉදිරිපත් කරන ලද තොරතුරු නිවැරදි හා සත්‍ය බව සහතික කරමි/මු. ඉහත ණය/ කලබද පහසුකම් ලබා දීම හෝ ප්‍රත්‍යයෝජන කිරීම ජාතික සංවර්ධන බැංකුව සතු අයිතියකි. ඉහත සඳහන් ඉල්ලුම් පත් කිසිම හේතු දැක්වීමක නොමැතිව ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට බැංකුවට පූර්ණ අයිතියක් ඇති අතරම, ඉදිරිපත් කරන ලද ඉල්ලුම්පත සහ අනෙකුත් ලියකිරීම් කලබද/ ණය පහසුකම් ප්‍රතික්ෂේප කළද බැංකුව වෙත තබාගැනීමට අයිතියක් ඇතිබව දැනි/මු. තවද ඉල්ලුම් කරන ලද කලබද / ණය පහසුකම් අනුමත කිරීම සඳහා අවශ්‍ය තොරතුරු ලබාගැනීමට බැංකුව වෙත බලය පවරමි / මු.				
Date දිනය	Signature of the Applicant/s අයදුම්කරු/කරුවන්ගේ අත්සන			

NOTE

If the applicant is a firm, the Signature should be placed on the Rubber Stamp, if the applicant is a Limited Liability Company the Directors authorised to sign by the Resolution should sign and if the applicant is a Partnership all the partners should join in the Signature.

සටහන

අයදුම්කරු, ආයතනයක් නම්, රහස්‍ය මුද්‍රාව මත අත්සන් තැබිය යුතු වන අතර, අයදුම්කරු, සීමාසහිත සමාගමක් නම් ණය මුදල සඳහා අයදුම්කිරීමට අනුමත අධ්‍යක්ෂකවරුන් ද, අයදුම්කරු, හවුල්කරුවන් නම් ඒ සියළුම හවුල් කරුවන්ද අත්සන් කළයුතු වේ.

Documents to be submitted with the Application.

අවශ්‍ය ලියකිරීම්

Applicable only for Corporate & SME

එකපුද්ගල ව්‍යාපාර/ හවුල් ව්‍යාපාර/ සමාගම් සඳහා පමණි

1. Clear NIC or Valid Passport copies of Individual/Sole proprietor/Partners/Directors/Guarantors
ජාතීය ලිපි ජාතික හැඳුනුම්පත්/ගමන් බලපත්‍ර පිටපත් – අයදුම්කරු/අයිතිකරු/හවුල් වරුවන්ගේ/අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ/ඇපකරුවන්ගේ
2. Certificate of Incorporation (Form 41) or Business Registration.
සංස්ථා පත්‍රය (අකෘති පත්‍ර 41) හෝ ව්‍යාපාර ලියාපදිංචිය
3. Latest Form 20 & Form 40.
අකෘති පත්‍ර 20 හෝ 40 (අධ්‍යක්ෂක මණ්ඩල නම් සඳහන්)
4. Memorandum & Articles of Association.
සමාගමෙහි සංස්ථා පත්‍රය හා ව්‍යවස්ථාවලිය
5. Profit & Loss Accounts and Balance Sheet (If available) for the past 3 years, together with the Management Accounts for the Current Financial Year.
පසුගිය වසර තුන හා මෙම වසර සඳහා ලාභ අලාභ ගිණුම් හා ශේෂ පත්‍රය
6. Details of Personal Tax Particulars, (if any) - Applicant/Guarantors
පෞද්ගලික ආදායම් බදු ගෙවීම් පිළිබඳ විස්තර (අදාළ නම්) - අයදුම්කරු/ ඇපකරුවන්ගේ
7. Invoice from Seller & Valuation Report from a Panel Valuer (only if the Vehicle is not imported Brand New)
(To be addressed to National Development Bank PLC)
විකුණුම්කරු, විසින් ලබාදෙන ඉන්වොයිසිය සහ තක්සේරු, වාර්තාව (නව වාහන සඳහා තක්සේරු අවශ්‍ය නැත.)
8. Copy of VAT Registration Certificate
VAT ලියාපදිංචි සහතිකයේ පිටපතක්
9. Duly completed Guarantors' Statements.
සම්පූර්ණ කරන ලද ඇපකරුගේ ප්‍රකාශ

Applicable only for Individual/Joint Applicant

පෞද්ගලික අයදුම්කරුවන් සඳහා පමණි

1. Clear NIC or Valid Passport copies of Individual/Sole proprietor/Partners/Directors/Guarantors
ජාතීය ලිපි ජාතික හැඳුනුම්පත්/ගමන් බලපත්‍ර පිටපත් – අයදුම්කරු/අයිතිකරු/හවුල් වරුවන්ගේ/අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ/ඇපකරුවන්ගේ
2. Salary confirmation on banks provided format and salary slips.
බැංකුව ලබා දෙන අකෘති වැටුප් ප්‍රකාශනය හා වැටුප් විස්තර
3. Invoice from Seller & Valuation Report from a Panel Valuer (only if the Vehicle is not imported Brand New)
(To be addressed to National Development Bank PLC)
විකුණුම්කරු, විසින් ලබාදෙන ඉන්වොයිසිය සහ තක්සේරු, වාර්තාව (නව වාහන සඳහා තක්සේරු අවශ්‍ය නැත.)
4. Duly completed Guarantors' Statements.
සම්පූර්ණ කරන ලද ඇපකරුගේ ප්‍රකාශ
5. Documentary proof for permanent address.
ස්ථිර ලිපිනය තහවුරු කලහැකි ලියවිලි